

**July  
2023**

---

# **Newspaper Clips**

**Based on**

**Times of India | The Hindu | Economic Times | Financial Express | The Telegraph | Deccan | The Statesman | The Tribune | The Asian Age | Aajkaal | Anandabazar Patrika | Ekdin | Sanmarg | Eisamay | Business Line | Sangbad Pratidin**



**Chittaranjan National Cancer Institute  
CNCI Library**



Date: 01/07/2023

ব্রেস্ট ক্যান্সার মানেই পুরোটাই বাদ নয়ঃ 'BCT' পদ্ধতিতে ব্রেস্ট বাঁচিয়েও অপারেশন সম্ভব - দৈনিক  
স্টেটসম্যান, 1<sup>st</sup> July 2023



## ব্রেস্ট ক্যান্সার মানেই পুরোটাই বাদ নয় :

'BCT' পদ্ধতিতে ব্রেস্ট বাঁচিয়েও অপারেশন সম্ভব

**ডা. সৌমেন দাস,** চিফ কলসালট্যান্ট

সার্জিকাল অক্সোলজি বিভাগ, নেতাজি সুভাষচন্দ্র বোস ক্যান্সার হাসপাতাল

'ক্যান্সার' শব্দের সঙ্গে যেন মৃত্যু ও তৎপ্রাত্তভাবে জড়িত। কিন্তু আধুনিক চিকিৎসা ব্যবস্থায় প্রাথমিক পর্যায়ে যদি ক্যানসার চিকিৎসা হয় তবে তা সম্পূর্ণরূপে নিরাময়হোগ্য। ব্রেস্ট বা স্তন ক্যানসারও এর ব্যতিক্রম নয়। এমনকী, স্টেজ ওয়ান বা টু-তে ব্রেস্ট বাঁচিয়েও অপারেশন করা সম্ভব BCT পদ্ধতিতে।

কী করে বুৰুৰ, সচেতন থাকব?

যেহেতু প্রাথমিক পর্যায়ে নির্ণয় হতে সম্পূর্ণ নিরাময় সম্ভব তাই ছোট অবস্থাতেই একে ধরে ফেলতে হবে। মনে রাখবেন যত বয়স বাড়বে তত ক্যানসারের সম্ভাবনা বাঢ়ে। বাধাইন 'ব্রেস্ট লাম্প' (স্তনে ফোলা বা মাংসপিণি) দেখতে পেলে অবশ্যই ডাক্তারবাবুর সঙ্গে যোগাযোগ করুন। স্তনবৃষ্টি দিয়ে রক্তক্ষরণ, হঠাতে আকৃতি বদলে যাওয়া, স্তনবৃষ্টি ভিতরের দিকে চুকে যাওয়া, বগলে ফোলা ইত্যাদি স্তন ক্যানসারের লক্ষণ হতে পারে। মনে রাখবেন ব্রেস্ট লাম্প মানেই কিন্তু ক্যানসার নয়, তবে তা পরীক্ষা করা বাঞ্ছনীয়।

কীভাবে পরীক্ষা হবে?

স্তনে কোনও ফোলা বা অন্য সমস্যা থাকলে তা প্রথমে সার্জেন ডাক্তারবাবুকে দিয়ে পরীক্ষা করুন। তিনি মনে করলে আলট্রা সোনোগ্রাফি বা ম্যাগ্নেট্রাফি করবেন। প্রয়োজনে FNAC অথবা বায়োপসি করা হবে।

বায়োপসি করলে ক্যানসার জড়িয়ে মাবে না তো?

এটি অত্যন্ত ভুল ধারণা। বায়োপসি করলে ব্রেস্ট ক্যানসার তাড়াতাড়ি নির্ণয় হয় মাত্র। নির্ণয় হলেই চিকিৎসা শুরু হবে এবং সুস্থ হওয়ার সম্ভাবনাও বাড়বে।

কীভাবে চিকিৎসা হবে?

ব্রেস্ট ক্যানসারের মূল চিকিৎসা হল সার্জারি বা অপারেশন। একদম প্রাথমিক পর্যায়ে থাকলে তা প্রায় নবৃত্তি শতাংশ নিরাময়হোগ্য। BCT পদ্ধতির মাধ্যমে ব্রেস্ট বাঁচিয়েও অপারেশন সম্ভব।

অপারেশন মানেই কি ব্রেস্ট বাদ দিয়ে দেওয়া?

একদমই নয়। BCT পদ্ধতির মাধ্যমে ব্রেস্ট বাঁচিয়ে অপারেশন করা সম্ভব।

কী এই BCT পদ্ধতি?

ব্রেস্ট ক্যানসার যদি প্রাথমিক

পর্যায়ে (Stage I, II এবং কিছু কিছু ক্ষেত্রে Stage III) থাকে, ব্রেস্ট বাঁচিয়েও অপারেশন সম্ভব। একেরে 'অকোয়ান্টি' পদ্ধতিতে ক্যানসার বাদ দেওয়া হয় এবং স্তনের সৌন্দর্যও রক্ষা করা হয়। এরপর রেডিওথেরাপির মাধ্যমে ভবিষ্যতে রোগ ফিরে আসার সম্ভাবনা কমিয়ে দেওয়া হয়।

সার্জারির পর কতদিনে সুস্থ হওয়া

যাবে?

সাধারণত সার্জারির এক-দু'দিন পরেই ছুটি দেওয়া হয়।

কখন কেমোথেরাপি লাগে?

যদি রোগ নির্ণয় হতে দেরি হয়।

Advanced বা Locally Advanced Stage-এ প্রথমেই কেমোথেরাপি দিয়ে ক্যানসারকে ছোট করে তারপর অপারেশন করা হয়। অন্যান্য ক্ষেত্রে সার্জারির পর বায়োপসি অনুযায়ী কেমোথেরাপি দেওয়া হয়।

ব্রেস্ট ক্যানসার থেকে কি একদম সুস্থ হওয়া সম্ভব?

সঠিক সময়ে রোগ নির্ণয় এবং সঠিক চিকিৎসা করলে সত্যাই সম্পূর্ণ সুস্থ হওয়া সম্ভব।

Date: 01/07/2023

ক্যান্দার নির্ণয়ে প্রশিক্ষণ জেলায়- এই সময়, 1<sup>st</sup> July 2023

## ক্যান্দার নির্ণয়ে প্রশিক্ষণ জেলায়

এই সময়: ক্যান্দারের উত্তরমুখী প্রবণতায় এই মারণোগকে কেন্দ্রীয় এনসিডি (নেন-কমিউনিকেশন ডিফিজ) প্রকল্পের আওতায় আনা হয়েছে বেশ কয়েক বছর আগেই। তার গুরুত্বপূর্ণ অঙ্গ হলো ক্যান্দার স্ট্রিনিং। অর্থাৎ, জুত রোগ নির্ণয়। ক্যান্দার ধরতে যাতে দেরি না হয়, সেই লক্ষ্যে এ বাব কমিউনিটি হেলথ অফিসারদের (সিএইচও) প্রশিক্ষণ-পর্ব শুরু হচ্ছে। স্থায় দপ্তর ও মুখ্যমন্ত্রীর টাট্টা মেমোরিয়াল সেটারের মৌখিক উদ্বোগে আয়োজিত এই প্রশিক্ষণে অংশ নেবেন উভরবাস্তোর ৮ জেলার ১৭১৫ জন সিএইচও।



Date: 01/07/2023

ক্যান্সার চিনতে কেন ভুল হয়- দৈনিক স্টেটসম্যান, 1<sup>st</sup> July 2023

## ক্যান্সার চিনতে কেন ভুল হয়



প্রফেসর, ডা. অর্ণব গুপ্ত  
Consultant Surgical  
Oncologist & Director, Saroj  
Gupta Cancer Centre &  
Research Institute,  
Thakurpukur, Kolkata

► ক্যান্সারের সংখ্যা দ্রুত বেড়ে চলেছে। ওয়ার্ল্ড হেলথ অর্গানাইজেশন (WHO)-র বিপদ সংকেত অনুযায়ী ২০২০ সালে প্রত্যেক চার জনের মধ্যে (অর্ধাং প্রত্যেক পরিবারে) একজনের ক্যান্সার হওয়ার সম্ভাবনা আছে। এত গবেষণার পরেও আমরা অনেক ক্যান্সারের কারণ জানি না। তবে একটা ব্যাপার পরিকার ৮০ শতাংশ ক্যান্সার হচ্ছে তামাকজনিত। অর্ধাং বিড়ি, সিগারেট, বৈনি, গুটখা, গুড়খু, পানশলা যদি আমরা সবই বর্জন করতে পারি পৃথিবীর বুক থেকে প্রায় অর্ধেক ক্যান্সার আমরা প্রতিরোধ করতে পারব। আর একটি দুর্ভাগ্যের বিষয়, এত শিক্ষা ও বিজ্ঞানের

অগ্রগতি হওয়া সঙ্গেও সভ্য ঘরেও এখনও ক্যান্সার অনেক দেরিতে ধরা পড়ছে।

ক্যান্সার দেরিতে ধরা পড়ার তিনটি প্রধান কারণ

১. প্রাথমিক পর্যায়ে অনেক ক্যান্সারের কেনও উপসর্গ হয় না—বিশেষ করে শরীরের মধ্যে হলে। শরীরের বাইরের দিকে ঘা বা কেনও ফেলা হলে—যেমন চামড়া, মুখ, জ্বল, হাত বা পায়ে হলে সেটা চট করে ঢোকে পড়ে। ত্রেন, ফুসফুস, পাকছলি, প্যানক্রিয়াস, গলঠাতার ইত্যাদি জায়গায় হলে তার প্রাথমিক পর্যায়ে উপসর্গ বিশেষ থাকে না। কিছু উপসর্গ হলে ও সাধারণ মানুষ প্রথম দিকে তার অতটা গুরুত্ব দেয় না, বা নিজের মতো কিছু ওষুধ কিনে থান। যখন কষ্ট খুব বাড়ে তখন ক্যান্সার দেখা যায় অনেক বাড়াবাঢ়ি পর্যায়ে

চলে গেছে, যেখান থেকে সম্পূর্ণ নিরাময় হওয়ার সম্ভাবনা অনেক কমে যায়।

২. অনেক সাধারণ মানুষ ‘যদি ক্যান্সার ধরা পড়ে’ সেই ভয়ে চট করে ডাক্তারের কাছে যেতে চান না বা কেনও পরীক্ষা করতে চান না। সবাইকার জন্ম দরকার যে ক্যান্সার শুরুতে ধরা পড়লে কম খরচে, অঙ্গপ্রত্যঙ্গ বাঁচিয়ে সম্পূর্ণ ভালো হওয়া সম্ভব।

৩. কিছু কিছু ক্ষেত্রে রোগী যদিও বা সঠিক সময় কিছু উপলক্ষ্মি করেন—কেনও আশেপাশে ভালো চিকিৎসাকেন্দ্রের ব্যবহৃত না পেতেও পারেন, যেখানে ক্যান্সার নির্ণয়ের অন্তত সাধারণ কিছু পরীক্ষার ব্যবহৃত আছে। বেশির ভাগ ক্ষেত্রেই ক্যান্সার নির্ণয় করা যায় কিছু সাধারণ পরীক্ষার মাধ্যমে যেমন— রক্তপরীক্ষা,

এক্স-রে, ইউএসজি, এন্ডোস্কপি, বায়োপ্লিইত্যাদি।

ক্যান্সারের উপসর্গ কী?

ক্যান্সারের শরীরের কেন জায়গায় হয়েছে, তার ওপর অনেক সময় উপসর্গ নির্ভর করে। কিছু সাধারণ উপসর্গ হল— স্ফুর্ধা কামে যাওয়া, দুর্বল লাগা, রক্তশূন্যতা, দ্রুত ওজন কমে যাওয়া ইত্যাদি। এইসব উপসর্গ ডায়াবিটিস, থাইরয়য়েডের অসুখ ইত্যাদি কারণেও হতে পারে, কিন্তু তার উপর্যুক্ত পরীক্ষার ফল যদি ঠিক থাকে তাহলে ক্যান্সারের সম্ভাবনাটা মাথায় রাখতে হবে।

এছাড়া আছে রক্তক্রিয়ণ— বমি, পায়খানা, কাসি বা প্রসবের সাথে, অস্বাভাবিক মাসিক চিরি, আলসার, পাইলস্ থেকেও এসব উপসর্গ হতে পারে— এক্স-রে, এন্ডোস্কপি করলে সঠিক কারণ খুব সহজেই নির্ণয় করা



যায়। পায়খানা রোজ স্বাভাবিক না হওয়া মলদার বা যকৃতের ক্যান্সার থেকে হতে পারে— কলোনোস্কপি করলে সেটি জানা সম্ভব হয়। ত্রেন

গলার স্বর অনেকদিন ধরে অস্বাভাবিক হওয়া, লিউকোমিয়া অর্থাৎ ঝাড় ক্যান্সার হলে ঘৰাঘন জ্বর আসা এসব হতে পারে। উপর্যুক্ত পরীক্ষা সঠিক সময়ে করে নেওয়া আবশ্যিক।

আমরা যাতে শুরুতেই ক্যান্সার ধরতে পারি, তার জন্য আমাদের সবাইকে সচেতন হওয়া খুব প্রয়োজন। কেনও উপসর্গ মেশি দিন থাকলে ডাক্তারের পরামর্শ নেওয়া দরকার এবং চিকিৎসাকেন্দ্রেরও উচিত উপর্যুক্ত পরীক্ষা করে নেওয়া।

আমাদের স্বাস্থ্য ব্যবহৃত প্রামেগাঞ্জে আরও উচ্চত হওয়া দরকার। যে কেনও রকম তামাক আমাদের সম্পূর্ণ বজন করতে হবে। আমাদের সবাইকে মনে রাখতে হবে ক্যান্সার প্রাথমিক পর্যায়ে ধরতে পারালে খুব কম খরচায় অঙ্গপ্রত্যঙ্গ বাঁচিয়ে সম্পূর্ণ নিরাময় করা সম্ভব।

Date: 06/07/2023

ক্যান্সার আক্রান্ত কৃষ্ণসীকে ধরে পেটাল মার্কিন পুলিশ - আজকাল, 6<sup>th</sup> July 2023

# ক্যান্সার আক্রান্ত কৃষ্ণসীকে ধরে পেটাল মার্কিন পুলিশ

## সংবাদ সংস্থা

ওয়াশিংটন, ৫ জুলাই

মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফের কৃষ্ণসী নিষ্ঠাহের অভিযোগ। এবার ক্যান্সার আক্রান্ত এক কৃষ্ণসীকে রাস্তায় ফেলে পিটিয়ে ঢাখে লক্ষণগুঁড়ো ছিটিয়ে দেওয়ার অভিযোগ উঠল লস অ্যাঞ্জেলস পুলিশের বিরচন্দে। নিঃখাস নিতে পারছেন না বললেও ক্ষান্ত হয়নি পুলিশ। লয়েড জর্জের স্মৃতি ফেরাল ল্যাক্ষাস্টারের এই ঘটনা। যদিও লয়েডের মতো পুলিশ এই মহিলারও গলা পা দিয়ে চেপে ধরেছিল কিনা স্পষ্ট নয়। ঘটনার ভিডিও ভাইরাল হতেই সমালোচনার বাড়।

লস অ্যাঞ্জেলস থেকে ৭৩ মাইল দূরের শহর ল্যাক্সেস্টার। শহরের উইনকো স্টোরের বাইরে ২৪ জুন কৃষ্ণসী মহিলা ও তাঁর স্বামী দাঁড়িয়ে ছিলেন। চোর সন্দেহে তাঁদের ওপর ঢড়াও হয়

লস অ্যাঞ্জেলসের পুলিশ। ভিডিওয় দেখা গেছে, পুলিশ এগিয়ে দিয়ে মহিলার স্বামীর হাতে জোর করে হাতকড়া পারায়। টু শব্দ করতে নিষেধ করে। পুলিশের কাণ্ডকারখানার মোবাইলে রেকর্ড করছিলেন ওই ব্যক্তির স্ত্রী। দেখেই তাঁর দিকে ছুটে যান পুলিশ। তাঁকে সজোরে টেনে মাটিতে ফেলে মারধর করে। ঢাখে লক্ষণগুঁড়ো ছিটিয়ে দেয়। গালমন্দ করতে থাকে। মহিলা চিংকার করে প্রতিবাদ জানান। তাঁর স্বামী চিংকার করে বলেন, উনি আমার স্ত্রী, ক্যান্সার আক্রান্ত। ওঁকে যেন মারধর করা না হয়। চিংকার-চেঁচামেচিতে কর্ণপাত করেনি পুলিশ। ঘটনাস্থলে উপস্থিত লিসা মিশেল গ্যারেট নামে এক ব্যক্তি ঘটনা রেকর্ড করেন। গ্যারেটের দাবি, ‘মহিলা বলছিলেন নিঃখাস নিতে পারছি না।’ ঘটনার তদন্ত শুরু করে লস অ্যাঞ্জেলস কাউন্টি শরিফের দপ্তর। অভিযুক্তদের নাম প্রকাশ না করলেও, তাঁদের সাময়িকভাবে কাজ থেকে সরিয়ে দেওয়া হয়েছে।

Date: 06/07/2023

Venus Remedies gets marketing approval- *The Asian Age*, 6<sup>th</sup> July 2023

## Venus Remedies gets marketing approval

Pharma major Venus Remedies on Wednesday said it has received marketing approval from Oman, Malaysia, Bosnia and Trinidad and Tobago for key chemotherapy drugs. With this, it has secured 503 marketing approvals for its oncology products across 75 countries. These approvals will enable it to expand operations to new geographies and open up new avenues for advanced cancer treatment.

Date: 07/07/2023

GST Council likely to exempt IGST on cancer drug import- *The Asian Age*, 7<sup>th</sup> July 2023

# GST Council likely to exempt IGST on cancer drug import

**New Delhi, July 6:** The GST Council at its next meeting on Tuesday is likely to exempt cancer medicine Dinutuximab imported by individuals from tax, decide on applicability of GST on food or beverages served in multiplexes and come out with a clear definition of utility vehicles for levying a 22 per cent cess, sources said.

The Council, chaired by Union finance minister and comprising state ministers, will also decide on GST exemption for satellite launch services provided by private players.

Besides, import of medicines and Food for Special Medical Purposes (FSMP) used in the treatment of rare diseases for personal use and also by centres of excellence are likely to be exempted from Integrated GST. Currently, such imports attract an IGST of 5 per cent or 12 per cent.

The fitment committee, comprising central and state tax officers, has recommended to the Council to clarify on these major issues at the 50th meeting of the Council on July 11.

In addition to the recommendations of the fitment committee, the Council will also consider the GoM report on online gaming.



ters – length greater than 4-metre, engine capacity greater than 1,500 cc and ground clearance in 'unladen condition' of more than 170 mm.

The GST Council had in December last year clarified on the definition of SUVs. At that time, some states had asked for a similar clarification for MUVs.

The fitment committee has asked the GST Council to clarify that food and beverages served in cinema halls be taxed at 5 per cent and not 18 per cent as was being done in some multiplexes. Karnataka had raised the issue and demanded clarity from the Council.

The food or beverages served in a cinema hall is taxable as restaurant service, the committee said. However, if the sale of cinema ticket and supply of eatables such as popcorn or cold drinks etc. are clubbed and sold together, the entire supply should be treated as composite supply and taxed as per the applicable rate of the principal supply, which in this case is cinema ticket.

Currently, movie tickets below ₹100 are taxed at 12 per cent, while those above the threshold attract an 18 per cent GST. — PTI

finalise contours for setting up appellate tribunal, and demand of the industry for reimbursement of full CGST and 50 per cent IGST in 11 hill states under the 'scheme for budgetary support'.

With regard to rates, the fitment committee has recommended to the Council to define Multi Utility Vehicles (MUV) or multipurpose vehicles or crossover utility vehicles (XUVs) at par with the Sports Utility Vehicles (SUVs) for levy of a 22 per cent compensation cess over and above the 28 per cent Goods and Services Tax (GST) rate, sources said.

The committee has recommended that all utility vehicles, by whatever name called, would attract 22 per cent cess provided they meet three param-

Date: 08/07/2023

ଓঁৱা ক্যান্সার জয়ের কাহিনি শোনালেন- আজকাল, 8<sup>th</sup> July 2023

# ওঁৱা ক্যান্সার জয়ের কাহিনি শোনালেন

সাগরিকা দত্তচৌধুরী

ক্যান্সারেও যে আনন্দার মেলে, তারই প্রমাণ পাওয়া গেল। কিডনি, স্তন, ফুসফুসের ক্যান্সারে আক্রান্ত হয়েও হার না ঘেনে, ভয় না পেয়ে মনের জোরে লড়াই করে আজ তাঁরা জয়ী। এরকমই পাঁচ ক্যান্সারজয়ী নিজেদের লড়াই আর অভিজ্ঞতার কথা ভাগ করে নিলেন হাওড়ার নারায়ণা সুপার স্পেশালিটি হাসপাতাল আয়োজিত সাংবাদিক সম্মেলনে। পশ্চিম মেদিনীগুৰ টাউনের বাসিন্দা পুলিশকর্মী অমলেন্দু ভট্টাচার্য ষ্টেজ ফোর ফুসফুসের ক্যান্সারে আক্রান্ত হয়েছিলেন। দক্ষিণ ভারতে গেলে সেখানে চিকিৎসকরা দু'মাসের সময়সীমা বৈধে দেন। কাশি হলেই মৃত্য দিয়ে রক্ত বেরোত। চিকিৎসায় এখন সম্পূর্ণ সুস্থ। চাকরির পাশাপাশি যাত্রা, বুরুরগান বহাল তবিয়তে করতে পারছেন বলে জানালেন।

দক্ষিণ ২৪ পরগনার মগাহাটীর বাসিন্দা রাজিয়া বেগমের (৪৪) স্তন ক্যান্সার ধরা পড়ে ২০২০ সালে। বছর দেড়েক আগে বছর পঞ্চমের আমির হোস্পিট সর্দারের ধরা পড়ে ফুসফুসে ক্যান্সার। ২০২২ সালে কিডনিতে টিউমার ধরা পড়ে লেক গার্ডেনের



চিকিৎসকের সঙ্গে ক্যান্সারজয়ী ও তাঁদের পরিবারের সদস্যরা। ছবি: দীপক শুল্প

বাসিন্দা সোমা বিশ্বাসের (৪৯)। অঙ্গোপচারে টিউমার-সহ একটি কিডনি বাদ ঘায়। ২০০৬ সালে কসবার বাসিন্দা শিঙ্গিনী চ্যাটার্জির ডিছাশয়ে টিউমার অঙ্গোপচার হয়। ফেব্রুয়ারি ২০১৭ সালে স্তন ক্যান্সার ধরা পড়ে। অঙ্গোপচারে ক্যান্সার-আক্রান্ত স্তন বাদ দিয়ে পুনর্গঠন করা হয়। ক্যান্সার বিশেষজ্ঞ ডাঃ চন্দ্রকান্ত এম ডি বলেন, ‘প্রাথমিক অবস্থায় উপসর্গ ধরা পড়লে ক্যান্সার সহজেই নিরন্তরণ করা ঘায়। উপর্যুক্ত চিকিৎসায় এর বিস্তার আটকানো ঘায়।’ ডাঃ বিবেক আগরওয়াল বলেন, ‘এখানে দু'জন ফুসফুসের ক্যান্সার রোগীর কেউই ধূমপান করতেন না। এরকম ক্ষেত্রে অনেক সময় বংশগত কারণ দায়ী থাকে। খাদ্যাভ্যাস ও জীবনব্যাপকে পরিবর্তন, ধূমপান, জর্দি-গুটখার মতো তামাকজাত দ্রব্য, জাঙ্ক ফুড বর্জিন করলে অনেকটাই এড়ানো ঘায় ক্যান্সার।’ ডাঃ নেহা চৌধুরি বললেন, ‘ক্যান্সার ধরা পড়লে আতঙ্কিত হওয়ার কিছু নেই। উন্নত চিকিৎসা পদ্ধতি, আধুনিক থেরাপি, নতুন বিভিন্ন ওয়ারের দ্বারা এই মারণ রোগকে হারিয়ে বছরের পর বছর সুস্থিতে থাকা ঘায়।’

Date: 09/07/2023

রাজ্যের ৩৮ হাসপাতালে তৈরি হবে ক্যান্সার বিভাগ- আজকাল, 9<sup>th</sup> July 2023

## রাজ্যের ৩৮ হাসপাতালে তৈরি হবে ক্যান্সার বিভাগ

### আজকালের প্রতিবেদন

রাজ্যের আরও ৩৮টি হাসপাতালে চালু হবে অক্সেলজি ইউনিট। ক্যান্সার চিকিৎসায় এখনও পর্যন্ত যে—সব হাসপাতালে পৃথক অক্সেলজি ইউনিট নেই, সেখানেও এবার করা হবে। শুধু তাই নয়, কোটি টাকার ওপর খরচ করে ক্যান্সার চিকিৎসায় লিনিয়র অ্যারিলেরেটর (লাইন্যাক) মেশিন বসানো হবে রাজ্যের আরও চার মেডিক্যাল কলেজে। বর্তমানে কলকাতা মেডিক্যাল, মালদা মেডিক্যাল, আর জি কর এবং এনআরএস হাসপাতালে রয়েছে লাইন্যাক মেশিন। আগামী দিনে এসএসকেএম, সাগর দক্ষ, বর্ধমান, মুর্শিদাবাদ ও উত্তরবঙ্গ মেডিক্যাল কলেজে এই মেশিন বসানোর সিদ্ধান্ত নিয়েছে স্বাস্থ্য দপ্তর। তবে উত্তরবঙ্গ মেডিক্যালে লাইন্যাক মেশিন বসতে আরও কিছুটা সময় লাগবে বলে স্বাস্থ্য দপ্তর সূত্রে খবর। উপর্যুক্ত পরিকাঠামো তৈরি করে লাইন্যাক মেশিন বসাতে প্রায় ৪০ কেটির মতো খরচ পড়ে।

সূত্রের খবর, রাজ্যের ২৪টা মেডিক্যাল কলেজ এবং ১৪টি হাসপাতালে হবে অক্সেলজি ইউনিট। ক্যান্সার চিকিৎসা পরিষেবা এবার মানুষের দোরগোড়ায় পৌঁছে দেওয়ার উদ্দেশ নিয়েছে রাজ্য সরকার। জেলার প্রত্যন্ত মানুষকে যাতে কলকাতার হাসপাতালে ছুটে আসতে না হয় তার জন্য এবার জেলার হাসপাতালে উপর্যুক্ত চিকিৎসা পরিকাঠামো তৈরি করা হবে। নতুন মেডিক্যাল কলেজগুলিকে বেশ

জোর দেওয়া হয়েছে। থাকবে ব্যাকি থেরাপির ব্যবস্থাও। স্বাস্থ্য দপ্তরের নির্দেশে রাজ্যের সব হাসপাতালে প্রতি শুক্রবার করে টিউমার বোর্ড বসে। এই বোর্ডে মাল্টি ডিসিপ্লিনারি টিম রয়েছে। বিভিন্ন বিভাগ মিলিয়ে ৮-১০ জন বিশেষজ্ঞ থাকেন। সার্জারি, মেডিসিন, গাইনি, ডেটাল, ইএনটি, প্যাথলজি, রেডিওলজি প্রভৃতি বিভাগের বিশেষজ্ঞরা থাকেন এই বোর্ডে। রোগীর টিউমার অস্ত্রোপচারের পর ক্যান্সারের চিকিৎসার ব্যবস্থা করে দেওয়া হবে বোর্ডের মাধ্যমে। নিয়মিত স্বাস্থ্যভবনে টিউমার বোর্ড তাদের কাজের রিপোর্ট অর্থাৎ রোগীদের স্ক্রিনিংয়ের ছবি ও ব্যবস্থার তথ্য পাঠিয়ে দেয়। স্বাস্থ্য দপ্তরের এক শীর্ষ কর্তৃ জানান, যত দিন যাচ্ছে জরায়ু, ডিম্বাশয়, স্তন, মুখের ক্যান্সারের প্রকোপ বাড়ছে। এখন থেকেই ক্যান্সার চিকিৎসার উপর্যুক্ত পরিকাঠামো একটু একটু করে সর্বত্র করে ফেললে পরিবর্তী সময়ে কোনও অসুবিধা হবে না। আগামী পাঁচ বছরের মধ্যে ক্যান্সার চিকিৎসার পরিকাঠামোয় আমূল পরিবর্তন ঘটবে।

সুস্থান্ত কেন্দ্রগুলিতেও ক্যান্সার স্ক্রিনিংয়ে গুরুত্ব দেওয়া হচ্ছে। প্রাথমিক উপসর্গে যদি ক্যান্সার সন্দেহ হয় সেক্ষেত্রে সংগ্রাহ জেলার কাছাকাছি স্থানীয় হাসপাতালে রোগীকে পাঠানো হবে। সেখানে পরীক্ষা-নিরীক্ষা-সহ পরিবর্তী চিকিৎসা করা হবে। যদি অস্ত্রোপচারের প্রয়োজন পড়ে সেখানে করা হবে। এরপর যদি রেডিয়েশনেরও প্রয়োজন হয়, তাহলে জেলার কাছাকাছি যে মেডিক্যাল কলেজে রেডিওথেরাপি বিভাগ রয়েছে সেখানে পাঠানো হবে।

Date: 11/07/2023

Cancer patients spend ₹3.3L/year out-of-pocket on treatment: Study – *The Time of India*, 11<sup>th</sup> July 2023

# Cancer patients spend ₹3.3L/year out-of-pocket on treatment: Study

DurgeshNandan.Jha  
@timesgroup.com

**New Delhi:** A cancer patient spends close to Rs 3.3 lakh annually out-of-pocket on her or his treatment regardless of their status vis-à-vis insurance coverage, a study carried out among 12,148 cancer patients seeking treatment at seven top medical institutions in the country including AIIMS Delhi, PGI Chandigarh and Tata Memorial Centre Mumbai has revealed.

The study, which has been published in the journal 'Frontiers in Public Health (FPH)', shows that an average cancer patient spends Rs 8,053 per outpatient consultation out-of-pocket. The mean direct Out-Of-Pocket Expenditure (OOPE) per episode of hospitalisation is estimated as Rs 39,065.

But because of the repetitive nature of outpatient care, the study suggests, outpatient treatment is more likely to cause catastrophic health expenditure (CHE) and impoverishment (80% and 67%, respectively) than hospitalisation (30% and 17%, respectively).

Approximately 60% of the patients seeking outpatient treatment and 62.8% hospitalised patients were found to

## CATASTROPHIC HEALTH EXPENDITURE

No. of cancer patients included in the study | 12,148

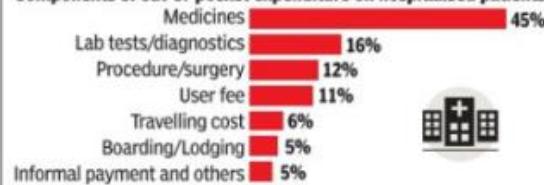
**Hospitals included** | AIIMS Delhi, PGIMER Chandigarh, Tata Memorial Hospital Mumbai, CMC Vellore, Adyar Cancer Centre Chennai, BBCI Assam and GMCH Chandigarh

### Annual out-of-pocket expenditure on cancer treatment



Components of out-of-pocket spend on outpatient treatment	
Lab tests/diagnostics	36%
Medicines	28%
Travelling cost	21%
User fee	5%
Boarding/Lodging	4%
Food	4%
Informal payment and others	1%

### Components of out-of-pocket expenditure on hospitalised patients



be covered under some health insurance schemes in the multicenter study.

Outpatient treatment includes chemotherapy as well as diagnostics for routine monitoring and supportive care. The researchers point

out in the study that the majority of the publicly financed health insurance schemes include only inpatient care in its health benefits package, leaving outpatient care out of the ambit. Even for the inpatient care

**Times View:** In 2020, cancer claimed over 8.5 lakh lives in India. The same year, it was estimated, over 2.7 million had the disease. It is well known that cancer can be managed, especially if diagnosed in time. But the survey shows that the cost of treatment for outpatients – especially those from middle or lower income groups – can be debilitating even in government hospitals. The survey underlines the need to find out ways and means for ensuring a more affordable treatment plan for such patients.

which is covered, the financial protection starts to kick in once the diagnosis is established, which implies that the initial diagnostics and staging in case of probable cancer cases is paid out-of-pocket by the patients, they add.

"The health benefits package of Ayushman Bharat PM-JAY should prioritise the expansion of cancer packages, by including the cost-effective treatments which may be delivered in outpatient care. Secondly, the digital payment systems should be used to finance the cost of diagnostic services available for staging of cancer patients before the treatment begins," the study, led by Dr Shankar Priya suggests.

Date: 12/07/2023

ক্যান্সারে রোগীর খরচ বছরে ৩ লক্ষ পার, সমীক্ষায় চিন্তা- এই সময়, 12<sup>th</sup> July 2023

## পরীক্ষা, যাতায়াত, থাকায় বিপুল ব্যয় ক্যান্সারে রোগীর খরচ বছরে ৩ লক্ষ পার, সমীক্ষায় চিন্তা

এই সময়: রোগের নামেই আস্তু। উপরন্ত খরচের বছরে সে আস্তু দিনে দিনে ভাবাবহ মাঝার পৌছে যাচ্ছে। চিকিৎসার আজকাল বহুক্ষেত্রে ক্যান্সার থেকে মৃত্যি সন্তুষ্ট। কিন্তু খরচের বেশো বয়ে সেই মৃত্যি পাওয়া ক'ভাবের ক্ষেত্রে সন্তুষ্ট, সেই ক'ভিন প্রথের মুখ্যমুখ্য দুড় করিবের দিল দেশজুড়ে চালানো এক সমীক্ষার সম্প্রতি প্রকল্পিত ফলাফল।

আর প'র চিকিৎসার মতো ক্যান্সার চিকিৎসাও বিনামূল্যে হার এ রাজের সরকারি পরিবেদায়। কিন্তু সেটা পোটা দেশের হচ্ছি নয়। বেসরকারি ক্ষেত্রে তো বটেই, বাংলার বাইরে দেশের দেরা সরকারি হাসপাতালগুলিতেও অন্য পরিবেদার মতো ক্যান্সার চিকিৎসাতেও রোগী-প্রতিজ্ঞারের খরচ বিপুল। সমীক্ষার প্রকল্প, পরিব-বড়লোক নির্বিশেষে খরচের সেই অক্টো বাস্তুরিক গড়ে অন্তত ৩,৩০ লাখ রোগীর অঙ্গ নেওয়া হাসপাতালগুলির মধ্যে রয়েছে নিউ-এইচস কিংবা পিভিইচ-চৰ্টগড় অংশবা মুহূর্তের টাটা মেমোরিয়াল হাসপাতালের মতো সরকারি প্রতিষ্ঠানের পাশাপাশি সিএমসি-ভেলোরের মতো বেসরকারি ট্রাস্ট প্রতিষ্ঠান হাসপাতালও।

সর্বভাবে এই সমীক্ষার অবশ্য বাংলার কেনাও হাসপাতাল নেই। কিন্তু যেহেতু এ রাজের অসংখ্য রোগী উভয়, পশ্চিম কিংবা দক্ষিণ ভারতের ওই সব হাসপাতালে ক্যান্সার জনো থান, তাই এই সমীক্ষার প্রতিফলন বজায়নী ক্যান্সার রোগীর পক্ষেও এবং পচে। 'ফার্ডিয়ার্স প্রাবলিক হেল্প' জানালি সমীক্ষাটি গুরুবার্ষিক আকারে সম্প্রতি প্রকল্পিত হয়েছে। ১২,১৪৮ জন রোগীর উপরে হওয়া ওই সমীক্ষা বলছে, হাসপাতাল-পর্যন্ত সরচেয়ে বেশি টাকা যায় ওয়ুম্পর বেনার পিছনে, প্রায় ৪৫%। এবং আউটডোরে দেখানোর ক্ষেত্রে সরচেয়ে বেশি খরচ হয় রক্তপরীক্ষা-সহ বিভিন্ন ডায়গননিস্টিক টেস্ট, যা প্রায় ৩৬%।

আরও কর হাসপাতালের

কী ব্যাব	ইন্ডের পরিষেবা	আউটডোর পরিষেবা
ওয়ুম্পর	৪৫%	২৮%
ডায়গনষ্টিক	১৬%	৩৬%
অপারেশন	১২%	—
যাতায়াত	৬%	২১%
থাকা	৫%	৫%
খাওয়া	—	৪%
আনুষঙ্গিক খরচ	১১%	৫%
অন্যান্য	৫%	১%



রেডিযোথেরাপি বিভাগের প্রাঙ্গন প্রয়োগের প্রতিক্রিয়া এবং শহুরে থাকা-খাওয়ার খরচও। সেটাও কম নয়।' সমীক্ষার সুবীর গদেশপাত্রায় বলছেন, 'সরকারি পরিবেদায় পিভিইচ হলেও ডায়াগনিস্টিক পরীক্ষার খরচ এ রাজের রোগীকে বইতে হয়।' তিনি জানাচ্ছেন, এ বাবে সরকারি হাসপাতালে বিনামূল্যে চিকিৎসা মেলে টিকই। কিন্তু সেটা আস্তিক ট্রাইমেট। অর্থাৎ হাসপাতালে থেকে কেমোথেরাপি, রেডিযোথেরাপি, সাজাতির মতো চিকিৎসা। ফলো-আপ থেরাপিতে ওয়ুট্যুট্রুই শুধু বিনামূল্যে মেলে। কিন্তু মান হয়েক থেকে বছর দেড়েকের বে ফলো-আপ ট্রাইমেট, এবং সেই সময়ে যে নিরামিত রক্তপরীক্ষা, সিটি স্টান কিংবা পেট সিটি'র মতো পরীক্ষা করাতে হয়, সরকারি হাসপাতালে জগদি ভেট মেলে না বলে, রোগীকে বাইরে থেকেই সে সব করাতে হয় পকেটের টাকা দিয়ো।

একই সূর এনআরএসের রক্তবেগ বিভাগের প্রাঙ্গন প্রধান, বিশ্বাত হেমাটো-অঙ্গোলজিস্ট প্রাঙ্গন চার্চাবীর গুরাতেও। তাঁর সংযোজন, 'ক্যান্সারে চিকিৎসা মানে তো শুধু ওয়ুম্পর, অপারেশন আর ডায়গনিস্টিক পরীক্ষার খরচ নয়। সেই সঙে টানা চলে দুর্দ্রুত থেকে কলকাতার হাসপাতালে খরচও সার্বত্র হবে।'

✓ कैंसर की दवा सस्ती होने से लोगों को होगा लाभ : मांडविया

नयी दिल्ली : केंद्रीय स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्री मनसुख मांडविया ने बुधवार को कहा कि कैंसर और दुर्लभ बीमारियों के इलाज में काम आने दवाओं के सस्ता होने से आम लोगों को लाभ मिलेगा।

स्वास्थ्य मंत्री मनसुख मांडविया ने एक ट्वीट में कहा कि दवाओं पर वस्तु एवं सेवाकर घटाने से गरीब और मध्यम वर्ग को लाभ मिलेगा। उन्होंने कहा, 'कैंसर से संबंधित दवाओं, दुर्लभ बीमारियों की दवाओं और विशेष चिकित्सा उद्देश्यों के लिए खाद्य उत्पादों की जीएसटी दर शून्य करने के लिये प्रधानमंत्री प्रधानमंत्री और वित्त मंत्री का हार्दिक आभार। स्वास्थ्य भारत में सेवा है। इस निर्णय से देश के गरीब एवं मध्यम वर्ग को लाभ होगा।'

Date: 15/07/2023

ক্যান্সার হতে পারে চিনির বিকল্প অ্যাসপারটেমে, সতর্ক করল ত - আজকাল, 15<sup>th</sup> July 2023

## ক্যান্সার হতে পারে চিনির বিকল্প অ্যাসপারটেমে, সতর্ক করল ত

পিটিআই

লিয়াঁ, ১৪ জুলাই

নরম পানীয়, চিউইং গাম এবং আরও অজস্র বাজার চলতি খাবারে মজুত অ্যাসপারটেম ক্যান্সারের ‘সম্ভাব্য’ কারণ। সতর্ক করল ত। একই বিষয়ে গবেষণা করে পৃথক এক বিশেষজ্ঞ দল আবার জানিয়েছে, চিনির পরিবর্ত অ্যাসপারটেম স্ফল পরিমাণে ব্যবহার হলে, তেমন ক্ষতিকারক নয়। দুটি গবেষণার সারাংসার নিয়ে আজ রিপোর্ট প্রকাশ হয়েছে।

একটি গবেষণা করেছে ত-র অধীনস্থ ‘ইন্টারন্যাশনাল এজেন্সি ফর রিসার্চ অন ক্যান্সার’। অন্য রিপোর্টটি তৈরি করেছে ত এবং রাষ্ট্রপুঞ্জ নিয়োজিত বিশেষজ্ঞদের গোষ্ঠী ‘ফুড অ্যান্ড এগ্রিকালচারাল অর্গানাইজেশন’। ফালের লিয়াঁর ‘ইন্টারন্যাশনাল এজেন্সি ফর রিসার্চ অন সেন্টার’ (এআইআরসি) তাদের রিপোর্টে অ্যাসপারটেম-কে ক্যান্সারের সম্ভাব্য কারণ হিসেবেই দেখছে। এর আগে আলোড়োর নির্যাস-সহ অন্তত ৩০০-র বেশি পণ্যকে বিপজ্জনক তালিকায় রাখা হয়েছে।

অ্যাসপারটেম কম ক্যালরিয়াক্স চিনির একটি বিকল্প। সাদা, যিহি গুঁড়ো, চিনির মতো দেখতে। তবে চিনির চেয়ে ২০০ গুণ বেশি মিষ্টি। ডায়েট কোক, লো ক্যালরির হিসেবে প্রচারিত আইসক্রিম, কাফ দ্রপে ব্যবহার হয়। নেশার পদার্থের মতোই বিপজ্জনক গণ্য করা হয় ইওরোগ ও আমেরিকায়। কারণ এটা অভ্যাস ধরিয়ে দেয়। ত-র ক্যান্সার এজেন্সি মানুষ এবং পশুর ওপর পরীক্ষা করে জানিয়েছে লিভার ক্যান্সার হওয়ার ‘কিছু’ সম্ভাবনা আছে।



Date: 15/07/2023

চিনির বদলি অ্যাসপার্টেম কি ডাকছে ক্যান্সারকে- এই সময়, 15<sup>th</sup> July 2023

## চিনির বদলি অ্যাসপার্টেম কি ডাকছে ক্যান্সারকে

এই সময়: আপনি কি 'ডায়োট' কোলার চমুক দিয়েই নিশ্চিন্ত? চারের পেয়ালায় চিনির বিকল্প বড়ি মিশিয়ে ভাবছেন, ওজনকে বাস্তে রাখা গেল? এতেই যদি অভ্যন্ত হয়ে পড়েন, তবে জেনে রাখুন, চিনির অনুপস্থিতিতে ওজন হয়তো আপনার বাড়বে না, কিন্তু চিনির বিকল্প অ্যাসপার্টেম নামের আটিফিশিয়াল সুইটেনারের দোলতে ক্যান্সারের আশঙ্কাও উড়িয়ে দেওয়া যাবে না। শুক্রবার বিষ্ণ স্বাস্থ্য সংস্থা (হ) এবং আরও তিনটি আন্তর্জাতিক স্বাস্থ্য সংগঠনের যৌথ বিবৃতিতে এমনটাই দাবি করা হয়েছে। অবশ্য কখনও-সখনও বা অতি অল্প পরিমাণে অ্যাসপার্টেম খেলে ভয়ের কিছু নেই বলেও জানিয়েছে হ।

অ্যাসপার্টেম নিয়ে বিতর্ক দীর্ঘদিনের। তাই ইন্টারন্যাশনাল

## সতর্ক করল হ

এজেন্সি ফর রিসার্চ অন ক্যান্সার (আইএআরসি), ফুড অ্যান্ড অ্যাগ্রিকালচার অগনিইজেশন (এফএও) এবং জয়েন্ট এক্সপার্ট কমিটি অন ফুড অ্যাডিটিভস (জেইসিএফএ) — এই তিনটি সংস্থার সঙ্গে যৌথ উদ্যোগে অ্যাসপার্টেম নিয়ে হ চুলচেরা বিশ্লেষণ করেছে গত কয়েক বছর ধরে। তার পরেই শুক্রবার বিবৃতি জারি করে হ জানিয়ে দিয়েছে, শরীরের প্রতি কেজি ওজন হিসেবে দৈনিক ৪০ মিলিগ্রাম হলো অ্যাসপার্টেমের সহনসীমা। অর্থাৎ, একজন ৭০ কেজি ওজনের মানুষের ক্ষেত্রে দৈনিক উর্ধ্বসীমা ২.৮ গ্রাম।

এর বেশি অ্যাসপার্টেম রোজ শরীরে ঢুকলে যে ক্যান্সার (মূলত লিভারে) হবেই, তা অবশ্য জোর দিয়ে বলেনি হ।

► এরপর ছয়ের (এই শহর) পাতায়

Date: 15/07/2023

Cont... ‘চিনির বদলি অ্যাসপার্টেম কি ডাকছে ক্যান্সারকে’ - এই সময়, 15<sup>th</sup> July 2023

# চিনির বদলি অ্যাসপার্টেম

## ► প্রথম পাতার পর

বলোছে, ‘লিমিটেড এভিডেন্স’ থেকে বলা যাব যে, অ্যাসপার্টেম হলো ক্যান্সারের অন্যতম সঞ্চাল্য কারণ। কেন ‘সঞ্চাল্য’ বলা হয়েছে? হ-এর ব্যাখ্যা, এ ব্যাপারে বিশ্ব গবেষণার অভাব রয়েছে। যে সামান্য কয়েকটি স্টাডি রয়েছে, তাতে এখনই জোর দিয়ে অ্যাসপার্টেমকে ‘পোস্টেট কার্সিনোজেনিক’ বা ক্যান্সারের জন্ম দিতে পাই বলার সময় আসেনি। একই বন্ধবী ইউনাইটেড স্টেটস ফুড অ্যান্ড ড্রাগ অ্যাডমিনিস্ট্রেশনের (ইউএফডিএ)।

কীসে কীসে অ্যাসপার্টেম থাকে?

বিশেষজ্ঞরা জানছেন, ‘ডায়োট’ অথবা ‘সুগার-ফিউ’ গোঁড়ের কোন্ট/সফট ড্রিফ্ট, চিউবিং গাম, ইনস্ট্রাইট কফি, আইসক্রিম, ইয়োগার্ট, টুফপেস্ট, কাফ সিরাপ, লিকইড আন্টিসিড, চিবিয়ে খাওয়ার ভিটামিন ট্যাবলেট ইত্যাদিতে দেদার ব্যবহৃত হয় অ্যাসপার্টেম। কী করে বোধা যাবে, কোনটা কতটা সহনীয়? বিশেষজ্ঞরা বলছেন, প্রতিটি পাশের লেবেলে ছাপার অক্ষরে লেখা

অ্যাসপার্টেমের পরিমাণ দেখেই বুঝাতে হবে ব্যবহারকারীকে। চা-কফি-পানীয়কে মিটি করতে অ্যাসপার্টেমের যে সব বাঢ়ি বা পাউডার পাওয়া যাব, তাতেও লেখা থাকে একটি বাঢ়ি বা এক চামচ পাউডারে কতটা অ্যাসপার্টেম রয়েছে। মোটামুটি বলতে গেলে, একটি ডায়েট সফট ড্রিফ্ট বেহেতু ২০০-৩০০ মিলিগ্রাম অ্যাসপার্টেম থাকে, তাই ৭০ কেজি শুজনের কোনও বাজি বড় জোর ৯-১৪টি ক্যান পান করতে পারেন। যদিও আম ভারতীয় সাধারণত এই পরিমাণ কোন্ত ড্রিফ্ট প্রতিদিন পান করেন না বলে স্বত্ত্ব প্রকাশ করছেন চিকিৎসকদের একাংশ। কিন্তু তাঁরা মনে করিয়ে দিয়েছেন অন্যান্য পণ্যগুলির কথাও। তবে অ্যাসপার্টেমের ক্ষতিকারক দিক নিয়ে বিতর্ক দীর্ঘদিনের। সে জন্যই স্টডিয়ার মতো ন্যাচুরাল আর্টিফিশিয়াল সুইটেনারযুক্ত পণ্যগুলির লেবেলে আজকাল ‘অ্যাসপার্টেম নেই’ জাতীয় শব্দবন্ধন লেখা থাকে।

বিশিষ্ট লিভার রোগ বিশেষজ্ঞ অভিজিৎ চৌধুরী বলছেন, অ্যাসপার্টেম

থেকে যে ফ্যাটি লিভার-সহ বেশ কিছু লিভারের অসুখ হয়, সে কথা আগে থেকেই জান। তাই লিভারে ক্যালোর (হেপাটো-সেলুলার কাসিনোমা) হতেই পারে সেখান থেকে। তবে হ বিষয়টা নিয়ে বলতে গিয়ে ‘লিমিটেড এভিডেন্স’ কথাটা উল্লেখ করেছে মানেই ব্যাপারটা যে উড়িয়ে দেওয়ার মতো নয়, সে কথাও মনে করিয়ে দিয়েছেন তিনি।

অভিজিতের কথায়, ‘মনে রাখতে হবে, কয়েক দশক আগে যখন ধূমপানের কারণে ফুসফুসে ক্যান্সার হওয়ার আশঙ্কার কথা প্রথম বলা হয়েছিল, তখন পোক প্রমাণের ভিত্তিতে বলা হয়নি। বলা হয়েছিল একেবারে প্রাথমিক কিন্তু পর্যবেক্ষণের ভিত্তিতে। অ্যাসপার্টেমের ক্ষেত্রেও তা-ই। আগামী দিনে অনেক সর্বীক্ষা-গবেষণা এ ব্যাপারে পোক প্রমাণ দেবে বলেই আমার বিশ্বাস।’ একই সূর পৃষ্ঠিবিদ অবিজিৎ দে-র গলাতেও — ‘রোগীর ডায়োট চার্ট বানাতে গিয়ে আমরা এই বুকির কারণেই কখনও অ্যাসপার্টেম ব্যবহার করতে বলি না। এখন হ-ও বলছে, আমাদের সন্দেহটা ভূল ছিল না। চিনি এডিয়ে মিটি থাস বজায় রাখতে চাইলে বরং শুভ অনেক ভালো বিকল্প।’

Date: 15/07/2023

Artificial sweetener aspartame ‘possibly’ carcinogenic: WHO- *The Times of India*,  
15<sup>th</sup> July 2023

# Artificial sweetener aspartame ‘possibly’ carcinogenic: WHO

But Safe At Already-Agreed Levels, Says The Health Body;  
USFDA Stands By Longstanding Position That It’s Harmless

The sweetener aspartame is a “possible carcinogen” but it remains safe to consume at already-agreed levels, two groups linked to the World Health Organization declared on Friday. The rulings are the outcome of two separate WHO expert panels, one of which flags whether there is any evidence that a substance is a potential hazard, and the other which assesses how much of a real-life risk that substance actually poses.

The declaration of a cancer risk associated with aspartame reflects the first time the prominent international body has weighed in publicly on the effects of the nearly ubiquitous artificial sweetener. Aspartame has been a contentious ingredient for decades. Aspartame, one of six sweeteners approved by US regulators, is found in thousands of products, from packets of Equal to sugar-free gum, diet sodas, teas, energy drinks and even yogurts. It is also used to sweeten various pharmaceutical products.

In a press conference ahead of the announcement, the WHO's head of nutrition, Francesco Branca said: “If consumers are faced with the decision of whether to take



Aspartame is a low-calorie artificial sweetener that is about 200 times sweeter than sugar. It is a white, odorless powder and the world's most widely used artificial sweetener

cola with sweeteners or one with sugar, I think there should be a third option considered—which is to drink water instead,” Branca said.

WHO's Cancer arm, International Agency for Research on Cancer (IARC), said it based its conclusion that aspartame was a “possible carcinogen” on limited evidence from three observational studies of humans that the agency said linked consumption of artificially sweetened beverages to an increase in cases of liver cancer—at levels far below a dozen cans a day.

IARC does not take into account how much a person would need to consume to be at risk, which is considered by a separate panel, the WHO and Food and Agriculture Organization (FAO) Joint Committee on Food Additives (JECFA). After undertaking its own comprehensive review, JECFA said that it did not have

convincing evidence of harm caused by aspartame, and continued to recommend that people keep their consumption levels of aspartame below 40mg/kg a day. The WHO has previously determined that an adult weighing 70kg can consume 9 to 14 cans of soda daily, each containing 200 to 300mg of aspartame.

The US Food and Drug Administration, which approved aspartame decades ago, on Thursday issued an unusual criticism of the global agency's findings and reiterated its longstanding position that the sweetener is safe. It said it “disagrees with IARC's conclusion that these studies support classifying aspartame as a possible carcinogen to humans.” The FDA also said that “aspartame being labeled by the WHO as ‘possibly carcinogenic to humans’ does not mean that aspartame is actually linked to cancer.” REUTERS & NYT

Date: 16/07/2023

ক্যানসারের জন্য দায়ী হতে পারে কৃত্রিম চিনি, সতর্ক করল ছ- একদিন, 16<sup>th</sup> July 2023

## ক্যানসারের জন্য দায়ী হতে পারে কৃত্রিম চিনি, সতর্ক করল ছ-

ওয়াশিংটন, ১৫ জুলাই: ক্যানসারের জন্য দায়ী হতে পারে কৃত্রিম শর্করা বা চিনি। সম্প্রতি বিষ যাস্থ সংস্থার (ই) অধীনে থাকা একটি কমিটির তরফে এমনটাই জানানো হয়েছে। তবে কৃত্রিম চিনি আসপারটেমকে এখনও পর্যন্ত 'স্তুত্ব কারসিনোজেন (যা ক্যানসার ঘটায়)'-এর তালিকায় রেখেছেন গবেষকরা। তাঁদের দাবি, কৃত্রিম চিনিই যে ক্যানসারের কারণ,



তার সংক্ষেপ যথেষ্ট তথ্যপ্রমাণ এখনও পাওয়া যায়নি। সম্পূর্ণ তথ্যপ্রমাণ পাওয়ার আগে সম্ভাব্যের তালিকাতেই রাখা একটি পরিমাণ ছ-র তরফে আগেই নির্ধারিত হচ্ছে। প্রসঙ্গত, ছ-র অধীনে কোনও খবর থেকে রোগ এক কেজিতে ৪০ মিলিগ্রামের বেশি ছড়াতে পারে কিনা দেখার জন্য আসপারটেম প্রয়েশ করালে বড়সড় ক্ষতির দুটি সংস্থা রয়েছে। একটি সংস্থা আশঙ্কা থাকে বলে জানিয়েছে ছ। এই খবরাটি শরীরের পক্ষে পরিমাপটিই আপাতত মেনে চলতেই বলছে ক্ষতিকর কি না তা দেখার চেষ্টা

করে। অন্য সংস্থাটি খাবারের কতটা পরিমাণ শরীরের জন্য ক্ষতিকর তার পরিমাপ করে।

আসপারটেম কতটা খাওয়া উচিত, তার একটি পরিমাণ ছ-র তরফে আগেই নির্ধারিত হচ্ছে। প্রসঙ্গত, ছ-র অধীনে করে দেওয়া আছে। সারা দিনে শরীরের প্রতি এক কেজিতে ৪০ মিলিগ্রামের বেশি আসপারটেম প্রয়েশ করালে বড়সড় ক্ষতির আশঙ্কা থাকে বলে জানিয়েছে ছ। এই খবরাটি শরীরের পক্ষে পরিমাপটিই আপাতত মেনে চলতেই বলছে ছ। ঠান্ডা পানীয় থেকে চুইংগাম, বজারজাত

অধিকাংশ মিষ্টি দ্রব্যের মধ্যেই থাকে আসপারটেম। এদিন বিষ যাস্থ সংস্থার প্রধান পুষ্টি বিশেষজ্ঞ ফ্রানসেসকো বাঙ্কা একটি পরামর্শ দেন। স্বৰূপনাথ্যমনে তিনি বলেন, ঠান্ডা পানীয় সাধারণ চিনি বা কৃত্রিম চিনি দিয়ে খাওয়ার বদলে আরেকটি বিকলও রয়েছে। তা হল শুধু জল খাওয়া! শুধুবাবের প্রথম ঘোষণায় 'ইন্টারন্যাশনাল এজেন্সি ফর বিমার্জ অন ক্যানসার'-এর তরফে জানানো হয় কৃত্রিম চিনি সংস্থা কারসিনোজেন।

ক্যান্সার রোগীদের জন্য কেশদান স্কুলপড়ুয়াদের - আজকাল, 20<sup>th</sup> July 2023

## ক্যান্সার রোগীদের জন্য কেশদান স্কুলপড়ুয়াদের

### আজকালের প্রতিবেদন

ক্যান্সার আক্রান্তদের জন্য কেশ দান করল স্কুলপড়ুয়ারা। নেহাটির প্রফুল্ল সেন গার্লস হাই স্কুলের শতবর্ষ পূর্তি উপলক্ষে একতান অডিটোরিয়ামে একটি অনুষ্ঠানের আয়োজন করা হয়। ‘দিশা ফর ক্যান্সার’-এর সহযোগিতায় ক্যান্সার সচেতনতার প্রচার করা হয় ছাত্রীদের মধ্যে। দিশার তরফে স্কুলের পড়ুয়াদের মধ্যে ক্যান্সার সচেতনতায় একটি কর্মসূচি আগেই দেওয়া হয়েছিল। তারই ফলস্বরূপ অনুষ্ঠানে মোট ৭০ জন কেশ দান করে, তার মধ্যে ৬০ জনই ওই স্কুলের ছাত্রী। দিশার প্রতিষ্ঠাতা সম্পাদক ডাঃ অঞ্জিমিতা গিরি সরকার মহিলাদের মধ্যে ক্যান্সার সচেতনতার ওপর আলোকপাত করেন। দিশার সদস্য ক্যান্সারজয়ীরা সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান পরিবেশন করেন। ছিলেন স্কুলের প্রধান শিক্ষিকা শবরী মুখার্জি-সহ আরও দুই সহকারী শিক্ষিকা। এদিন কয়েকজন পুরুষও কেশ দান করেন। তার মধ্যে ছিলেন প্রেসিডেন্সি বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্র শাস্ত্র রায়।



ডাঃ অঞ্জিমিতা গিরি সরকার শংসাপত্র তুলে দিচ্ছেন প্রফুল্ল সেন গার্লস হাই স্কুলের প্রধান শিক্ষিকা শবরী মুখার্জির হাতে।

Date: 22/07/2023

Celebrated US hacker died in Las Vegas after 14-month battle with pancreatic cancer

Felon turned cyber guru Mitnick dead at 59- *The Asian Age, 22th July 2023*

**SECTOR | PIONEER****Celebrated US hacker died in Las Vegas after 14-month battle with pancreatic cancer**

# Felon turned cyber guru Mitnick dead at 59

Las Vegas, July 21: Kevin Mitnick, whose pioneering antics tricking employees in the 1980s and 1990s into helping him steal software and services from big phone and tech companies made him the most celebrated U.S. hacker, has died at age 59.

Mitnick died Sunday in Las Vegas after a 14-month battle with pancreatic cancer, said Stu Sjouwerman, CEO of the security training firm KnowBe4, where Mitnick was chief hacking officer.

His colorful career from student tinkerer to FBI-hunted fugitive, imprisoned felon and finally

**Kevin Mitnick**

respected cybersecurity professional, public speaker and author tapped for advice by US lawmakers and global corporations mirrors the evolution of society's grasp of the nuances of computer hacking.

Through Mitnick's professional trajectory, and what many consider the misplaced prosecutorial zeal that put him behind bars for nearly five years until 2000, the public has learned how to better distinguish serious computer crime from the mischievous troublemaking of youths hellbent on proving their hacking prowess.

He never hacked for money, said Sjouwerman, who became Mitnick's business partner in 2011. He was mostly after trophies, chiefly cellphone code, he said.

Much fanfare accompanied Mitnick's high-profile

arrest in 1995, three years after he'd skipped probation on a previous computer break-in charge. The government accused him of causing millions of dollars in damages to companies including Motorola, Novell, Nokia and Sun Microsystems by stealing software and altering computer code.

But federal prosecutors had difficulty gathering evidence of major crimes, and after being jailed for nearly four years, Mitnick reached a plea agreement in 1999 that credited him for time served.

Mitnick was released from prison in 2000. — AP

Date: 23/07/2023

ক্যান্সার সচেতনতায় আলোচনা সভা, দেখা গেল আশার আলো- একদিন, 23<sup>rd</sup> July 2023

# ক্যান্সার সচেতনতায় আলোচনা সভা, দেখা গেল আশার আলো



নিজস্ব প্রতিবেদন, কলকাতা: অতীতে ক্যান্সার মানেই ছিল 'নো আ্যান্সার'। অর্থাৎ, ক্যান্সার মানেই মৃত্যুর পরোয়ানা। কিছুই করার থাকত না রোগীর। চিকিৎসকরা ছিলেন অসহায়। এই মারণরোগের বিকল্পে লড়াইয়ের চিকিৎসা পদ্ধতিই ছিল না তাঁদের কাছে। সেই পরিস্থিতি পাল্টেছে আমূল। এখন কিস্ত ক্যান্সারেরও 'আ্যান্সার' রয়েছে। কেটেছে অসহায়তা।

বুধবার আসানসোলের কাজায় ইসিএল সেন্ট্রাল হাসপাতালে ক্যান্সার বিষয়ক আলোচনায় সেটাই তুলে ধরা হল বিপি পোদ্দার হাসপাতালের তরফে। বিষয়বস্তু ছিল, 'নিউ এজ টেকনোলজি ইন ক্যান্সার কেয়ার এবং পারস্পেক্টিভ অফ মেডিকেল অ্যান্ড সার্জিকাল অক্সোলজিস্ট।' সেখানে বক্তব্য রাখলেন ডা. প্রশান্ত পাণ্ডে এবং ডা. সানি খানা। উপস্থিত ছিলেন অন্যান্য

চিকিৎসকরাও। চিকিৎসক প্রশান্ত পাণ্ডের কথায়, 'ওষুধ দিয়ে ও অস্ত্রোপচারের মাধ্যমে কীভাবে ক্যান্সারকে দূর করা যায়, সেটা নিয়েই আলোচনা হয়েছে। সাল টাইরোসিন কাইনেজ ইনহিবিটরের মতো নতুন মেডিসিন যেমন কেমোথেরাপিতে ব্যবহার করা হচ্ছে। যা ক্যান্সারের বৃক্ষির অস্তরায়। ক্যান্সারের চিকিৎসায় নতুন পদ্ধতির মধ্যে রয়েছে ইমিউনোথেরাপি, টাগেটিথেরাপি (অ্যান্টিডি ড্রাগ কনজুগেট)। এর ফলে ক্যান্সারকে অনেক ক্ষেত্রেই থামিয়ে দেওয়া সম্ভব হচ্ছে।' ডা. সানি খানা জানান, ক্যান্সারের চিকিৎসায় অত্যাধুনিক অস্ত্রোপচারের কথা। ডিএক্সেলেশন ট্রিটমেন্ট, অরগ্যান প্রিজারভেশন, ইমিউনো বায়োপসি, মিনিমাল ইনভেসিভ সার্জারি (ল্যাপারোস্কপিক), রোবোটিক সার্জারির মাধ্যমে কীভাবে ক্যান্সারমৃত করা যায়, সেটাই তুলে ধরেন তিনি। ক্যান্সার চিকিৎসার এই যাবতীয় অত্যাধুনিক পরিমেবাই রয়েছে বিপি পোদ্দার হাসপাতালে। ডা. প্রশান্ত পাণ্ডের কথায়, ক্যান্সার যদি প্রার্থমিক পর্যায়ে ধরা পড়ে, এমনকি কোনও কোনও ক্ষেত্রে থার্ড স্টেজ পর্যন্ত ধরা পড়লেও তার চিকিৎসা সম্ভব।

Date: 28/07/2023

বিশ্ব মাথা ও ঘাড়ের ক্যাল্চার দিবস- দৈনিক স্টেটসম্যান, 28<sup>th</sup> July 2023

## বিশ্ব মাথা ও ঘাড়ের ক্যাল্চার দিবস

নিজস্ব প্রতিনিধি— ক্যাল্চারকে পরামর্শ করার জন্য পশ্চিমবঙ্গের জনগণকে তামাক ছেড়ে দেওয়ার আহ্বান জানিয়ে কার্কিনোস হেলথকেয়ার বিশ্ব মাথা ও ঘাড়ের ক্যাল্চার দিবসে (বিশ্ব হেড অ্যান্ড নেক ক্যাল্চার দিবস) কলকাতা মেডেলা কার্কিনোস অনকোলজি ইনসিটিউটে একটি সচেতনতামূলক সেশনের আয়োজন করে এবং বিভিন্ন ধরনের মাথা ও ঘাড়ের ক্যাল্চার, এর লক্ষণ এবং প্রতিরোধের পাশাপাশি স্ট্রিনিং ও প্রাথমিক সনাক্তকরণের গুরুত্ব তুলে ধরে।

ধূমপান, তামাক চিবানো বা অ্যালকোহল পান মাথা ও ঘাড়ের ক্যাল্চার হওয়ার সবচেয়ে বড় ঝুঁকি



তৈরি করে। প্যাসিভ ধূমপানও ক্যাল্চারের ঝুঁকির কারণ হতে পরে। প্রাথমিক পর্যায়ে সনাক্ত করা হলে এই ক্যাল্চারগুলি প্রায়শই চিকিৎসাযোগ্য এবং বেশির ভাগই প্রতিরোধযোগ্য।

Date: 30/07/2023

SSKM in select company for its cancer research- *The Statesman*, 30<sup>th</sup> July 2023

# SSKM in select company for its cancer research

TARUN GUPTA

If things go as planned, SSKM Hospital will be on the world map due to its path-breaking role in cancer research, said Dr Diptendra Sarkar, surgical oncologist of the premier health care institution.

The SSKM Hospital has been selected as the first global centre, where the new experiment will be carried out while the second centre will be London.

In both the cases two Bengali doctors, namely Dr Partha Basu and Dr Debasish Bose are playing major roles.

Portable Ultrasound (PUS) devices can detect breast cancer instantly. One end of the device has a probe and it is placed on the breast and the other end is cordless. It is connected with an app, which helps in detecting lump in breast instantaneously.

The World Health Organization (WHO) has presented two such devices, worth Rs 10 lakh each, to SSKM hospital. The hospital is waiting for a nod from the ministry of health, which is expected any time, said professor Dr Diptendra Sarkar, surgical oncologist, SSKM Hospital.

The experiment will be carried out on 200 women and that will be monitored by WHO in France. Dr Partha Basu is the global head of the Internal Agency for Research in Cancer (IARC) of WHO. Experts from WHO had come to SSKM Hospital in January and trained the doctors. It will give 20,000 Euro to the West Bengal government to carry out the research.

Dr Sarkar said if the device becomes successful, it will be a path-breaking event in the treatment of breast cancer. Mammogram, which is commonly done to detect lumps in breasts, is effective for women who are above 50 years and above. This device will be able to detect cancer in women who are below 50 years. WHO experts who had come to the city had expressed satisfaction with the infrastructure.

Presidency General (PG) Hospital became known to the world after Ronald Ross discovered the transmission of malaria in human beings at this hospital, which fetched him a Nobel Prize in physiology or medicine in 1902.

It may be mentioned that chief minister Mamata Banerjee has given special emphasis on the treatment of cancer. On her way to Nabanna, the state administrative headquarters, she often visits SSKM hospital to see the functioning of the premier institution.

During the British period, it was called the Presidency General Hospital and the Europeans were treated here.

Dr Sarkar said "There is a general belief in people that they would get the best treatment in SSKM hospital and so they come here for detection and treatment. As a result, the load on the hospital is going up every day."

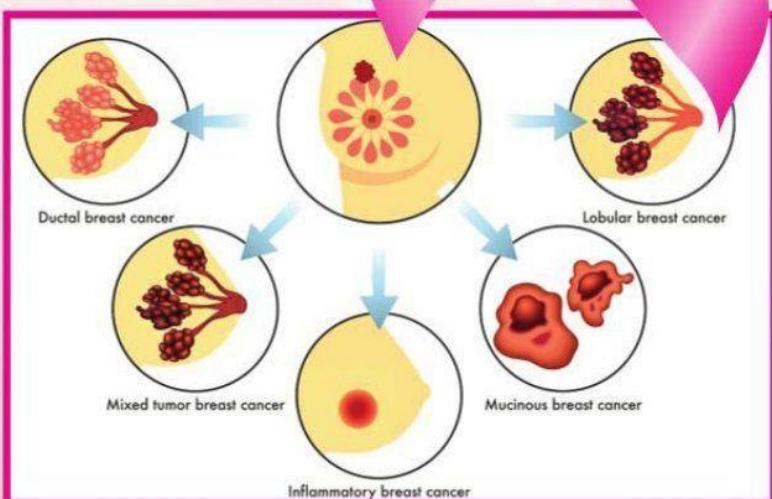
Statistics states that around 15,000 people come to the outpatient department of SSKM hospital daily which is far above than Post Graduate Institute, Chandigarh, where the

average attendance is around 5,130 and AIIMS, New Delhi, which is around 4,500. In surgical oncology, around 800 patients come daily on an average. "The doctors at SSKM hospital are well trained and they handle the patients by following the modern method of treatment," he said, adding "SSKM is an institution and one of the finest health care establishments in eastern India," he maintained.

The Government of India has accepted the WHO guideline that there should be one doctor for 1,000 people. Initially, the target was fixed that by 2030 it would be achieved but now GOI is saying that by 2047 when the country will be celebrating its centenary of Independence, the target will be achieved.

In West Bengal now the ratio is one doctor for 1,600 people and with the coming up of private and government medical colleges, the target will be met in the state within the next one decade.

Dr Sarkar said the health infrastructure in the state has improved a lot in the past one decade and the steps that have been taken by the state government, within the next couple of years West Bengal will reach a very good position in the government health care system in the country.



**July  
2023**

**Newspaper Clips**



**Chittaranjan National Cancer Institute  
CNCI Library**